



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus
Statistikcentralen

1981

Tiedustelut - Förfrågningar

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

Päiväys - Datum

16.1.1981

N:o - Nr

LI 1981:1

LIIKENNE
SAMFÄRDSEL

MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1980, lokakuu

HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING 1980, oktober

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY IN 1980, October*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö lokakuussa 1980

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1980:12).

Kun verrataan taulun 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä lokakuussa 1980 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 22 % (v. 1979 22 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 89 % (v. 1979 89 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 95 % (v. 1979 96 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli lokakuussa 1980 5 % suurempi kuin lokakuussa 1979 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 6 % suurempi kuin lokakuussa 1979. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 61 % (v. 1979 63).

Härbärgeringsstälernas beläggning i oktober 1980

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1980:12).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställen svarade utlänningar i oktober 1980 för 22 % (22 % år 1979) av övernattningsarna. Av det totala antalet övernattningsar skedde omkring 89 % (89 % år 1979) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningsar till 95 % skedde på hotell och motell (96 % år 1979).

Det totala antalet övernattningsar på härbärgeringsställen var i oktober 1980 5 % större än i oktober 1979, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningsar var 6 % större än i oktober 1979. Beläggingsgraden var i hela landet 61 % (63 år 1979).

Utilization of accommodation capacity in October 1980

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1980:12).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 22 % in October 1980 (22 % in 1979). The share of nights spent at hotels and motels was 89 % (89 % in 1979), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 95 % (96 % in 1979).

The total number of nights spent in accommodation was 5 % greater in October 1980 than in October 1979, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 6 % greater than in October 1979. The rate of utilization was 61 % for the whole country (63 in 1979).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti lokakuussa 1980

Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i oktober 1980

The percentages of coverage and the accommodation capacity in October 1980

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti ² Härbärgeringskapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal Room Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	96	100	88	98	96	96	95	99	85	5 024
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	93	98	80	75	90	85	90	95	79	2 812
Ahvenanmaa – Åland	90	93	100	100	67	55	86	91	14	514
Hämeen – Tavastehus	98	100	100	100	94	95	97	99	62	2 604
Kymen – Kymmene	100	100	100	100	100	100	100	100	45	1 114
Mikkelin – S:t Michels	100	100	100	100	90	91	95	98	43	1 058
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	94	96	100	100	100	100	97	97	35	737
Kuopion – Kuopio	100	100	100	100	100	100	100	100	39	1 263
Keski-Suomen – Mellersta Finland	100	100	83	91	85	79	93	97	40	1 243
Vaasan – Vasa	94	96	100	100	86	81	92	95	59	1 532
Oulun – Uleåborgs	97	99	60	84	98	98	95	97	82	1 665
Lapin – Lapplands	100	100	86	91	93	93	95	98	84	1 838
Koko maa – Hela landet – Whole country	97	99	88	93	93	93	95	98	667	21 404

1) Lower class hotels.

2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2) The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure.

Taulu I. Yöpyymisien lukumäärät majoitusliikkeissä lokakuussa 1980
 Tabell I. Antal övernattningar på härbärgeringsställen i oktober 1980
 Table I. Number of nights of the accommodation establishments in October 1980

Asuinmaa Hemland Country of domicile	Läni - Län - Province										Yhteensä Summa Total	siitä-därav of which			
	Uuden- maan Nylands	siitä Helsinki därav Hel- singfors of which Helsinki	Turun ja Porin Åbo och Björne- borgs	Ahve- nan- maa Åland	Hämeen Tavaste- hus	Kymen Kym- mene	Mikkelin Sit Michels	Pohjois- Karjalan Norra Karelen	Kuopion Kuopio	Keski- Suomen Mellersta Finlands			Vaasan Vasa	Oulun Uleå- borgs	Lapin Lapp- lands
I															
Suomi - Finland	96 913	55 285	64 447	3 161	54 224	26 560	24 183	13 912	31 245	30 439	27 220	33 341	26 238	431 883	340 242
II															
Ruotsi - Sverige - Sweden	15 704	12 761	6 887	9 641	2 158	453	183	91	272	380	6 945	616	2 363	45 693	44 543
Norja - Norge - Norway	2 593	2 236	500	49	395	45	7	16	31	74	876	48	2 517	7 151	5 096
Tanska - Danmark - Denmark	2 209	1 903	467	101	294	78	59	120	30	77	192	58	21	3 706	3 658
Islanti - Island - Iceland	206	75	42	12	15	-	3	6	-	7	-	1	-	292	288
II Yhteensä - Summa - Total	20 712	16 975	7 896	9 803	2 862	576	252	233	333	538	8 013	723	4 901	56 842	53 585
III															
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	5 247	4 174	1 232	28	1 146	465	256	80	183	256	329	203	228	9 653	8 776
Ranska - Frankrike - France	1 693	1 553	188	4	177	74	29	31	16	27	44	36	24	2 343	2 286
Iso-Britannia - Storbritannien - Great Britain	4 266	3 790	543	9	530	81	28	22	69	131	224	277	54	6 234	5 975
Alankomaat - Nederlanderna - Netherlands	1 491	1 258	130	7	229	33	24	5	6	68	32	20	24	2 069	1 991
Belgia - Belgien - Belgium	517	467	31	-	32	4	6	3	9	9	9	12	15	647	617
Italia - Italien - Italy	914	834	79	-	172	41	1	1	10	9	5	28	64	1 324	1 294
Itävalta - Österrike - Austria	638	595	52	2	224	44	39	24	1	11	6	3	24	1 068	906
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 186	1 124	78	3	89	22	15	13	32	56	23	46	53	1 616	1 551
Irlanti - Irland - Ireland	117	117	2	-	10	2	5	3	-	3	19	2	2	165	155
Kreikka - Grekland - Greece	122	116	8	-	35	4	1	-	-	-	7	3	8	188	183
Luxemburg - Luxembourg	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10
Portugali - Portugal	98	90	5	-	30	2	-	-	2	3	1	7	4	152	146
Espanja - Spanien - Spain	603	587	55	-	28	8	-	-	14	1	11	3	7	730	720
Turkki - Turkiet - Turkey	31	31	-	-	22	-	-	-	-	-	4	-	-	57	57
Saksan demokraattinen tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	546	546	29	-	35	-	8	4	-	29	5	2	8	666	662
Neuvostoliitto - Sovjetunionen - Sovietunion	6 078	5 373	2 986	6	4 521	1 409	120	27	57	1 601	191	185	213	17 394	15 936
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other European countries	3 478	3 282	334	1	447	145	121	186	327	134	20	49	61	5 303	5 218
USA	4 727	4 533	398	12	337	102	43	31	63	144	99	103	54	6 113	6 021
Kanada - Canada	602	542	45	-	81	43	13	10	20	21	16	7	4	862	839
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	730	707	28	-	23	8	3	8	-	34	1	176	-	1 011	1 007
Japani - Japan	1 177	1 103	100	1	134	38	-	5	2	37	20	13	13	1 540	1 522
Muu Aasia - Övriga asiatiska länder - Other Asian countries	1 549	1 505	58	3	96	38	5	2	29	17	51	15	13	1 876	1 836
Afrikka - Afrika - Africa	1 642	848	68	31	88	27	-	2	9	7	3	4	10	1 891	1 887
Muut maat - Övriga länder - Other countries	1 319	1 260	109	1	71	37	10	27	18	14	30	17	39	1 692	1 672
III Yhteensä - Summa - Total	38 781	34 445	6 558	108	8 557	2 627	727	484	867	2 612	1 150	1 211	922	64 604	61 257
Yhteensä - Summa - Total II + III	59 493	51 420	14 454	9 911	11 419	3 203	979	717	1 200	3 150	9 163	1 934	5 823	121 446	114 842
Yhteensä - Summa - Total I + II + III	156 406	106 705	78 901	13 072	65 643	29 763	25 162	14 629	32 445	33 589	36 383	35 275	32 061	553 329	455 084

Taulu 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin lokakuussa 1980

Tabell 2. Hårbäringsstälernas beläggning¹ länsvis i oktober 1980

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in October 1980

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä – därav – of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan – Nylands	74	75	69
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	76	76	70
siitä – därav – of which			
Helsinki – Helsingfors	81	81	80
Espoo – Esbo	62	62	–
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	65	67	48
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	67	68	61
siitä – därav – of which			
Turku – Åbo	73	73	76
Pori – Björneborg	60	61	53
Ahvenanmaa – Åland	60	60	65
siitä – därav – of which			
Maarianhamina – Mariehamn	65	65	53
Hämeen – Tavastehus	60	61	53
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	62	62	55
siitä – därav – of which			
Hämeenlinna – Tavastehus	66	68	53
Lahti – Lahtis	60	63	44
Tampere – Tammerfors	63	63	76
Kymen – Kymmene	61	64	47
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	65	66	56
siitä – därav – of which			
Kotka	69	69	61
Lappeenranta – Villmanstrand	63	64	61
Kouvola	70	70	–
Mikkelin – S:t Michels	51	57	28
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	65	67	49
siitä – därav – of which			
Mikkeli – S:t Michel	66	65	87
Savonlinna – Nyslott	65	68	32
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	53	55	49
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	60	60	58
siitä – därav – of which			
Joensuu	68	68	71
Liekka	46	44	52

Taulu 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % – Beläggning % – Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä – därav – of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion – Kuopio	59	60	53
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	63	65	56
siitä – därav – of which Kuopio	65	69	43
Keski-Suomen – Mellersta Finlands	60	60	50
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	73	73	69
siitä – därav – of which Jyväskylä	74	74	78
Vaasan – Vasa	59	62	37
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	62	64	45
siitä – därav – of which Vaasa – Vasa	70	72	54
Seinäjoki	70	71	57
Kokkola – Karleby	51	51	36
Oulun – Uleåborgs	51	55	36
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	63	64	53
siitä – därav – of which Oulu – Uleåborg	70	70	66
Kajaani – Kajana	66	66	–
Lapin – Lapplands	43	48	32
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	64	65	54
siitä – därav – of which Rovaniemi	67	66	70
Koko maa – Hela landet – Whole country	61	64	46
siitä kaupungit – därav städer – of which urban communes	68	68	59

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista – Belagda rum i procent av alla rum – Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.